

組員姓名： 謝皓琳、張悅寧、譚卓盈、吳文昕

## 家中的負擔

派對過後的那個早上，沉重的工作忙得就像要奪去美和祖的命子。

「我真希望每天都是假期啊！」祖盼望地說。

「我們不應享受半點我們現在做的工作。」美回答說。

「說實話，我們不能再以這種方式生活了！不如...我們不要埋怨吧，不過要好像那些朝聖者一樣，為自己的負擔而感到鼓舞，媽媽也是這樣的。」

在享用早餐時，看起來沒有一個是高興的。比菲感到痛頭；同時，艾美又因為還未完成課業而感到擔憂。令一方面，祖在到瑪祖姨的家前，她總是吹着口哨，發出一些令人討厭的聲音。而媽媽正忙着完成信件。漢娜就因為遲睡而令她的脾氣變得暴躁。

當祖坐着她的帽子上，拿着她那雙已破爛的鞋帶，就喊道：「我從沒有遇到這樣多煩惱的家庭！」

妹妹艾美因為記不到九乘十二的答案而哭時，就說她的姊姊是家中最差的一個。

就在姊妹們鬥嘴的時候，媽媽喊道：「女兒們，拜托！請安靜。我得趕快把這封信完成，然後寄到早報那兒。」

主席評判評語：理解有若干失誤之處，翻譯新手在所難免，但願能藉此知道真正讀懂英文之難，因此需要細心多查好字典；中文雖有錯別字，亦甚為流暢。有好的中文根基，是翻

譯的第一步！多讀好書，勤查字典，小心寫作；有厚望焉。